

РЕЗУЛЬТАТИ
поточного моніторингу (піврічний)
проєкту «Віртуальна подорож шляхами князівського роду Сангушків –
відкриваємо нові сторінки спільної української та польської історії» в
рамках Програми транскордонного співробітництва ЄІС
«Польща-Білорусь-Україна 2014-2020»

Піврічний/річний (зазначити необхідне)	Піврічний
Період звітування	01.11.2019 – 30.06.2020
1. Вихідні дані проєкту (програми)	
Донор	Європейський Союз через орган управління СОП «Польща-Білорусь-Україна» ЄІС 2014-2020, представлений Міністерством фінансів, інвестицій та економічного розвитку Республіки Польща
Виконавець	Громадська організація «Центр регіональних ініціатив Волині»
Реципієнт	Громадська організація «Центр регіональних ініціатив Волині» (код згідно з ЄДРПОУ 40294695)
Бенефіціар	Волинська обласна державна адміністрація
Номер реєстраційної картки проєкту	4263
Запланована і фактична дата початку реалізації проєкту (програми) та завершення	01.11.2019 – 31.07.2020
Кошторисна вартість	44 750,68 євро (з яких грант ЄС для України 40 271,14 євро, внесок партнерів – 4479,54 євро)
Координатор проєкту (програми)	Щерба Олег Андрійович
Інформація про наглядові ради та експертні групи, утворені для супроводження діяльності за проєктом (програмою) у разі, коли таке супроводження передбачається проєктом (програмою)	Не передбачено
2. Інформація про досягнення очікуваних результатів	
Узагальнені результати впровадження проєкту (програми)	Для досягнення мети і цілей проєкту проведені такі заходи: 1. Створено команду у складі 4 осіб. Команда забезпечує технічне та фінансове виконання проєкту, організацію закупівель, раціональне використання фінансових ресурсів, комунікацію та візуалізацію, підготовку документів, інформації, звітності, моніторингу. 2. Створено сторінку проєкту у соціальній мережі «Фейсбук» (https://www.facebook.com/VIRTOUR2020/), яка містить інформацію про проєкт: новини, заходи, посилання, фото та відео. Її функціонування сприяє залученню до обговорення представників цільових груп та кінцевих бенефіціарів проєкту, які цікавляться питаннями культурно-історичної спадщини транскордонного регіону з метою збільшення його туристичного потенціалу та

популяризації.

3. Проведено дослідження наукових джерел щодо життя і діяльності роду Сангушків. За результатами дослідження встановлено місця перебування представників князівського роду у Волинській області та Люблінському воєводстві, а також події, пов'язані з цими місцями, їх хронологію.

4. 20 лютого 2020 року у м. Хелм (Республіка Польща) проведено практичний семінар з презентації результатів дослідження наукових джерел щодо діяльності роду Сангушків, а також проєкту. У заході взяли участь 15 українських та польських представників музейних, наукових, туристичних установ/організацій та засобів масової інформації. У ході семінару презентовано результати дослідження, проведено їх обговорення та дано оцінку, а також окреслено концепцію нового туристичного маршруту «Шляхами князівського роду Сангушків».

5. Для створення віртуального транскордонного туристичного маршруту «Шляхами князівського роду Сангушків» партнерами, базуючись на зібраних даних, підготовлено та погоджено перелік місць/об'єктів, що будуть включені до нього. Кожне місце/об'єкт супроводжуватиметься описом події з життя роду Сангушків, фото та/або графічним зображенням, а також додатковою інформацією щодо туристичної інфраструктури.

6. Проводиться робота з підготовки друкованого туристичного путівника «Шляхами князівського роду Сангушків».

7. З метою просування проєкту на всіх етапах його реалізації створено вебсайт <http://criv.org.ua/uk>, який функціонує трьома мовами: українською, польською та англійською.

Таким чином, реалізація проєкту дає можливість:

- зберегти та популяризувати історико-культурну спадщину Волинської області та Люблінського воєводства шляхом створення нового спільного віртуального транскордонного туристичного маршруту;
- налагодити ефективну комунікацію між зацікавленими сторонами прикордонних територій, які поділяють спільну історичну спадщину;
- збільшити різноманітність та якість туристичних послуг шляхом застосування інноваційних/сучасних технічних рішень;
- зміцнити зв'язки і налагодити співпрацю між зацікавленими сторонами для створення та промоції нового туристичного продукту в рамках транскордонного партнерства.

Загальна сума витрачених коштів міжнародної технічної допомоги під час реалізації проєкту (програми) на кінець звітного періоду (за наявності), у тому числі за категоріями:	21 420,21 євро	
послуги з організації тренінгів, навчання, опитування, інформаційні кампанії	7 990,19 євро	
консультаційні послуги	-	
обладнання	1 748,10 євро	
будівельні, ремонтні роботи, технічний нагляд	-	
адміністративні витрати виконавця, відрядження і проживання	11 681,92 євро	
Проблемні питання	У зв'язку з COVID-19 є загроза своєчасного виконання заходів проєкту: - захід 6 «Промоційний тур місцями, включеними до туристичного маршруту»; - захід 7 «Офіційна презентація віртуального туристичного маршруту; заключна конференція». Враховуючи це, Виконавець (Головний бенефіціар) звернувся до Спільного технічного секретаріату з проханням продовжити термін реалізації проєкту на 2 місяці. Тривалість періоду реалізації проєкту подовжена. Наразі ведеться робота з внесення відповідних змін до Грантового контракту.	
3. Порівняння запланованих результатів проєкту (програми) з досягнутими		
Кількісні та/або якісні критерії результативності проєкту (програми) на кінець звітного періоду	Заплановані результати на кінець звітного періоду	Фактичні результати на кінець звітного періоду
Кількість транскордонних культурних заходів, організованих з використанням підтримки ЄС	1	1
Кількість учасників транскордонних культурних заходів	15	15
Кількість новостворених туристичних послуг з використанням культурної спадщини в туризмі	1	0
Кількість публікацій, що описують культурну та/або історичну спадщину регіону	5	0
Зобов'язання донора (виконавця) проєкту (програми), визначені в документі про узгодження цілей, завдань, діяльності за проєктом	Оцінка виконання зобов'язань на кінець звітного періоду	
Зобов'язання донора:	Зобов'язання донора за звітний період виконані у повній мірі і відповідають положенням Грантового контракту № PLBU.01.01.00-UA-0924/19-00.	
Зобов'язання виконавця:	У зв'язку з COVID-19 зобов'язання виконавця за звітний період виконані частково.	

4. Результати проведення оцінки впливу реалізації проєкту (програми) на соціальний та економічний розвиток держави, відповідної галузі та регіону (економічна та соціальна ефективність реалізації проєкту (програми))		
Цілі соціального та економічного розвитку держави, відповідної галузі та регіону, на досягнення яких спрямовано проєкт (програму)	Економічна ефективність реалізації проєкту (програми)	Соціальна ефективність реалізації проєкту (програми)
<p>Успішна реалізація проєкту сприятиме виконанню Україною міжнародних зобов'язань в рамках Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони (далі – Угода), щодо співробітництва у галузі туризму з метою зміцнення розвитку конкурентоспроможної туристичної галузі як генератора економічного зростання і стимулювання економіки, зайнятості та валютних надходжень (стаття 399 Розділу V Угоди).</p> <p>Окрім цього, реалізація проєкту відповідає стратегічній цілі 2 «Волинь туристична» Стратегії розвитку Волинської області на період до 2020 року, що передбачає, у тому числі, формування позитивного іміджу краю на зовнішньому та внутрішньому туристичному ринках, а також стимулювання розвитку санаторно-курортного туризму і рекреаційної діяльності на природоохоронних територіях.</p>	<p>Проєкт вирішує проблему недостатнього знання спільної спадщини, що перешкоджає транскордонному співробітництву та призводить до нестабільного туристичного потоку.</p> <p>Пропагуючи потенціал культурної та історичної спадщини, проєкт спрямований на спільний розвиток території шляхом сталого використання наявних ресурсів.</p>	<p>З метою просування туризму та поширення українського культурного продукту у рамках проєкту будуть проведені транскордонні заходи та створено віртуальний туристичний маршрут «Шляхами князівського роду Сангушків».</p>
5. Пропозиції щодо забезпечення довгострокового використання результатів проєкту (програми)		
Доступність результатів	<p>Головний продукт – транскордонний віртуальний туристичний маршрут та інформаційні інструменти його підтримки (вебсайт, мобільний додаток) залишаться операційними та доступними. Інформація буде оновлюватися і доповнюватися у міру необхідності. Цільові групи матимуть змогу використовувати цей інструмент для промоції історичної спадщини українсько-польського прикордоння, а кінцеві бенефіціари – отримують вигоду від проєкту, оскільки покращиться доступ до неї, і тим самим будуть відкриті широкі можливості для ефективною транскордонної співпраці у галузі туризму між Волинською областю та Люблінським воєводством.</p>	

Поширення результатів	Поширення результатів здійснюється через вебсайт http://criv.org.ua/uk , сторінку проекту у соціальній мережі «Фейсбук» (https://www.facebook.com/VIRTOUR2020/), регіональні ЗМІ (промоційні відео, статті у регіональних друкованих виданнях), візуалізаційну продукцію (листівки, банери, ручки, папки, блокноти). Необхідно взяти до уваги той факт, що життєвий шлях роду князів Сангушків простягається далеко за межі Волинської області та Люблінського воєводства. Уже підтверджені факти свідчать, що представники цього видатного роду володіли маєтками та займали високі політичні і військові посади у багатьох інших регіонах сучасної України, Польщі та Білорусі. З огляду на це, продукти проекту мають значні можливості для поширення.
Розвиток інституційної спроможності реципієнтів	Співпраця між «Центром регіональних ініціатив Волині» (Головний бенефіціар) та Асоціацією органів самоврядування Єврорегіону «Буг» (Бенефіціар) буде продовжена шляхом контролю над створеними туристичними продуктами та організацією спільних транскордонних культурних і туристичних заходів. Крім того, вони регулярно проводитимуть зустрічі, щоб ініціювати нові ідеї для майбутніх проектів, базуючись як на продуктах та результатах цього проекту, так і на нових, викликаних зростанням нових потреб.
Довгострокове зменшення витрат (за наявності)	-
Інші пропозиції	-
6. Результати проведення узагальненої оцінки бенефіціаром щодо відповідності наданої допомогою потребам реципієнтів	
Потреби реципієнтів у сфері, якої стосується проєкт (програма)	Відповідність/часткова відповідність/не відповідність допомоги потребам
<p>Реципієнт – Громадська організація «Центр регіональних ініціатив Волині».</p> <p>Потреби:</p> <ul style="list-style-type: none"> - зберегти та популяризувати історико-культурну спадщину Волинської області та Люблінського воєводства шляхом створення нового спільного віртуального транскордонного туристичного маршруту; - налагодити ефективну комунікацію між зацікавленими сторонами прикордонних територій, які поділяють спільну історичну спадщину; - збільшити різноманітність та якість туристичних послуг шляхом застосування інноваційних/сучасних технічних рішень; - зміцнити зв'язки і налагодити співпрацю між зацікавленими сторонами для створення та промоції нового туристичного продукту в рамках 	<p>ЄС надає співфінансування для реалізації проекту у вигляді МТД, що повністю задовольняє потреби реципієнтів.</p>

<p>трансграничного партнерства.</p> <p>Цей проект пропонує гарну можливість створити туристичний сервіс високого класу, користуючись місцевими ресурсами та останніми ІТ-тенденціями, таким чином сприяючи розвитку туризму та економічному розвитку в прикордонному краї. Буде реалізована широка громадська кампанія з метою привертання уваги потенційних туристів.</p>	
--	--